

## 张瀚墨学术简历

电话: 15901422981

E-mail: hanmochang@yahoo.com

### 教育背景:

1. 2006-2012 加州大学洛杉矶分校 (UCLA) 亚洲语言文化博士。  
主攻: 中国古代文学、史学、哲学; 早期文献与艺术史。  
毕业论文: “Models of Authorship and Text-making in Early China.”
2. 2003-2005 西密执安大学 (Western Michigan University) 历史学硕士。  
主攻: 中国古代史学和艺术史学。  
毕业论文: “A Preliminary Study on the *Kaogong ji* (Records of the Artificers).”
3. 1994-1997 中国人民大学文学硕士。  
主攻: 中国现当代文学。  
毕业论文: “出发与归来的神话: 探索张炜小说创作的心路历程”。
4. 1990-1994 中国人民大学法学学士。  
专业: 人口学。  
毕业论文: “中国传统生育观试析”。

### 科研经历:

1. 当前课题: 撰写学术专著《古史书写与史料的中程处理》, 接近完成。
2. 当前课题: 撰写学术专著《汉代艺术解码》(Decoding Han Pictorial Art) (英文), 接近完成。
3. 当前课题: 撰写学术专著《考古与宗教语境下马王堆地形图和驻军图新解》(New Interpretation on Mawangdui Topographic and Garrison Maps in Their Archaeological and Religious Contexts) (中、英文), 英文版接近完成。
4. 当前课题: 撰写学术专著《历史的国学与现实的国学》, 已完成初稿。
5. 当前课题: 翻译《史前史学家柴尔德传》, 已完成, 打磨中, 见翻译作品目录。
6. 当前课题: 多卷本《世本集览》整理及汇注, 以及在此基础上辑录新的《世本》, 取代旧的《世本八种》(中文), 即将展开。

7. 当前课题：研究并撰写论文《马王堆一、三号墓 T 形帛画与古埃及尸画的构图及宗教思想研究》（*On the Composition and Religious Thinking of the T-shaped Paintings from Tombs 1 and 3 at Mawangdui and the Paintings on the Rome-Egyptian Body-coffin Design*），进行中。
8. 2011年4月至2016年6月：在由加州大学洛杉矶分校（UCLA）与山东省考古所和山东大学合作的联合项目“景观，废墟，记忆：汶泗地区的考古学考察”（“*Landscape, Ruins, and Memory: Archaeological Survey in the Wen-Si Region*”）中任研究员（Researcher）。
9. 2012年12月至2013年6月：在最初由UCL医学院中西医中心许家杰（Hui Ka-kit）教授和UCLA比较文学系迈克·海姆（Michael Heim）教授（项目开展后不久去世）指导的跨学科研究项目“中西医结合翻译的理想实践”（“*Best Practices in the Translation of Integrative East-West Medicine*”）中任研究员。
10. 2011年7月至2013年6月：作为UCLA罗泰（Lothar von Falkenhausen）教授的研究助手帮助整理其图书收藏（大部分为中国考古及其他方面早期中国研究的报告、专著及文献）。
11. 2012年10月到2012年12月：协助香港中文大学蒲慕州（Mu-chou Poo）教授组织由UCLA亚洲学院和香港中文大学人文研究学院共同支助的专题讨论会“旧社会，新信仰：中世纪早期欧洲与中国的信仰碰撞及文化认同”（“*Old Society, New Faith: Religious Encounter and Cultural Identity in Early Medieval China and Europe*”）。
12. 2010年12月到2011年1月：作为UCLA亚洲语言文化系史嘉柏（David Schaberg）教授的研究助手为其《左传》英文翻译编写《左传》地理名称。
13. 2010年9月到2010年12月：作为UCLA亚洲语言文化系石听泉（Richard Strassberg）教授的研究助手为其课程翻译志怪传奇作品。
14. 2010年3月到2010年6月：作为UCLA亚洲语言文化系陈威（Jack Chen）教授翻译其论文及会议论文。
15. 2009年4月到2009年8月：协助加州大学圣地亚哥分校柯素枝（Susanne Cahill）教授和UCLA罗泰教授转写翻译蔻岑（Cotsen）先生所藏亚洲铜镜镜铭，这些转写翻译后来收在 *The Lloyd Cotsen Study Collection of Chinese Bronze Mirrors Volume I: Catalogue* 一书。

16. 2008年10月到2009年6月：为盖蒂研究院（Getty Research Institute）助理研究员，负责帮助盖蒂中心（Getty Center）学者搜索并翻译描述印度僧人旅行到东亚及东南亚国家的记录，尤其侧重密教传统。
17. 2007年6月到2007年9月：作为UCLA亚洲语言文化系史嘉柏教授的研究助手为其《左传》英文翻译编写《左传》人名。
18. 2004年8月到2004年12月：作为西密执安大学（Western Michigan University）历史系教授熊存瑞（Victor Xiong）的研究助手为其编写《中国历史地理地图集》地名索引。
19. 2004年1月到2004年4月：作为西密执安大学历史系教授熊存瑞的研究助手为其编写《中英佛教词典》索引。
20. 2003年9月到2003年12月：作为研究助理为“坎特伯雷大教堂视觉艺术工程”（“Visual Art Project of Canterbury Cathedral”）描述数据。

## 发表作品：

### 著作

1. *Authorship and Text-making in Early China*, Mouton: De Gruyter, 2018.
2. 《中国神话故事》，北京：中国少儿出版社，2007.

### 刊发文章及著作章节

1. “孔子诗论”文本性质与“今文”解诗传统，《中州学刊》2022.9，17-26页。
2. 早期中国研究方法与材料之争，《中国社会科学探索》2022.3，21-31页。
3. 《淮南子》作者权探论，《文学遗产》2022.4，63-76页。
4. 材料与证据之间：刘平国刻石的三重语境的考察，朱玉麒、李肖编，《坚固万岁人民喜：刘平国刻石与西域文明学术研讨会论文集》（南京：凤凰出版社，2022），68-114页。
5. 延长中心，羁縻边疆：早期政治地理模式影响下汉帝国对西域的经营与书写），《中国人民大学学报》2021.6，25-40页。

6. 说说传世文献的作者问题,《光明日报》11/15/2021, 13 版.
7. 汉代艺术表现形式与博山炉形名再思考,《中国文化》52(2020.3), 316-339 页。
8. 《孔子诗论》的文本组织、性质及作者探论,《文艺研究》2020.5, 36-50 页。
9. 关于中国上古史研究的史料构成问题,《古史新声: <剑桥中国上古史>的编纂与反响》(北京:三联书店, 2020), 281-310 页。
10. 载[OC]\*[ts]ʰə? + 营[OC]\*[ŋ]wəŋ = 精[OC]\*tseŋ: “载营”试析与《老子》第十章首句的解释,《饶宗颐国学院院刊》6(2019), 309-329 页。
11. 黄帝: 作为文化英雄与符号化的作者,《国学学刊》2019.3, 5-30 页。(中文)
12. 新出文本与历史真实: 王位继承语境下清华简《保训》篇解读及相关问题讨论,《浙江大学学报》2019.3, 129-147 页。
13. 《黄仁宇和他的中国大历史》,《读书》2019.7, 71-80。
14. 《国家的财产, 音乐的囚徒: 论宋代杂剧演员的身份及其在瓦市中的角色》, 李碧译自张瀚墨著 “Property of the State, Prisoners of Music: Identity of the Song Drama Players and Their Roles in the Washi Pleasure Precincts” (*Bulletin of Jo Tsung-I Academy of Sinology* 2(2015), 277-326 页), 《汉学英华: <饶宗颐国学院院刊>增刊》2018, 145-192 页。
15. 黄帝之梦与佛典东译: 关于早期汉译佛经的译者权问题,《国学学刊》2018.3, 117-140 页。
16. 擂鼓台一号墓出土漆奁绘画装饰的侦探式解读,《江汉考古》2017.6, 71-83 页。
17. 论文本阐释策略的选择: 以王弼本《老子》第四十一章为例,《人文杂志》2017.8, 10-21 页。
18. 北京大学藏西汉竹书<周驯>“唯毋”解误,《简帛研究》2017.4, 101-108 页。
19. 《汤在帝门》、十月怀胎与早期中国术数观,《饶宗颐国学院院刊》4(2017), 173-212 页。
20. 心, 气, 时, 节: 《左传》一则医案与东周思想变革的思考,《中国文化》45(2017.1), 167-180 页。

21. 文学修辞与过度阐释：“非爵勿<sup>爵</sup>”、“我有好爵”以及以鸟名官的政治神话，《东方论坛》2017.1,1-13。
22. “Witchcraft and Witch-hunting in the Later Years of Emperor Wu’s Reign: A Reappraisal,” *Bulletin of Jo Tsung-I Academy of Sinology* 8 (2021), 139-216.
23. “Searching for the Origin of a Motif: A Reevaluation of the Diffusionist Model by Examining the Motif of Tree Serving as a Separating Device in Early Artistic Traditions,” *Zhejiang University Journal of Art and Archaeology* 4 (2020), 533-591.
24. “From Myth to History: Historicizing a Sage for the Sake of Persuasion in the Yellow Emperor Narratives,” *Chinese Humanities*, 3(2017), 91-116.
25. “Dream of the Emperor and the Translation of a Scripture,” *Historical and Philological Studies of China’s Western Region* 10 (2017), 275-319.
26. “The World Floating in the Clouds: Reinterpretation of the Mawangdui Maps in Their Art and Religious Contexts,” *Artibus Asiae* 76.2(2016), 147-196.
27. “The Lore of Liu An and the Authorship of the *Huainanzi*,” *Monumenta Serica* 64.2(2016), 333-359.
28. “Property of the State, Prisoners of Music: Identity of the Song Drama Players and Their Roles in the *Washi* Pleasure Precincts,” *Bulletin of Jo Tsung-I Academy of Sinology* 2(2015), 277-326.
29. “Enchantment, Charming, and the Notion of the Femme Fatale in Early Chinese Historiography,” *Asian Medicine: Tradition and Modernity* 8(2015), 249-294.
30. “Considerations in the Translation of Chinese Medicine,” with Sonya Pritzker and Ka-Kit Hui, UCLA Center for East-West Medicine <http://cewm.med.ucla.edu/wp-content/uploads/CM-Considerations-4.10.14-FINAL.pdf>.
31. “Liu An,” *Berkshire Dictionary of Chinese Biographies*, Berkshire Publishing Group, 2014, 281-286.
32. “A Performance Design on a Chinese Bronze Mirror in the Cotsen Collection,” in Lothar von Falkenhausen ed., *The Lloyd Cotsen Study Collection of Chinese Bronze Mirrors (Volume II)* (Los Angeles: Cotsen Occasional Press and UCLA Cotsen Institute of Archaeology Press, *Monumenta Archaeologica* 25, 2011), 74-87.
33. “Solidified Qi Clouds: Reconsideration of the Form and Name of *Boshan* Incense Burner,” in *The Art and Archaeology of Ritual and Economy in East Asia*, forthcoming.

34. 商命周承：王位继承语境下《保训》“中”字新解，《有凤来仪：夏含夷教授 70 华诞祝寿文集》（上海古籍出版社，2022），即将出版。
35. 本体与喻体的融合：宗教礼制背景下《老子》之“道”的考察，《华东师范大学学报》，即将刊出。
36. 为皇帝记录的皇族家史：《元朝秘史》的作者、译者和读者问题，《饶宗颐国学院院刊》，评审当中。

### 百科全书词条（英文）

37. “Building of the Tomb of Shihuangdi”(《始皇陵的建造》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 213-214.
38. “Chinese burials of the Han periods”(《汉代中国墓葬》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 214-215.
39. “Han Chinese Military Movement to the West”(《汉人西进军事行动》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 253-254.
40. “Empire and Elites in Zhou and Spring and Autumn China.”(《周与春秋时代的帝国与精英》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 369.
41. “Images of Filial Piety in China”(《中国行孝图》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 422-423.
42. “Fall of the Eastern Han”(《东汉的灭亡》). *World history Encyclopedia: Era 3: Classical Traditions, 1000 BCE-300 CE, Volumes 5-6* (《世界历史百科全书 纪元 3: 古典传统, 公元前 1000-公元 300 年, 5-6 卷), edited by Alfred J. Andrea et al., Santa Barbara: ABC-CLIO, 2011, 502-503.

### 翻译

43. 文本与文物：《剑桥中国上古史》书评(“Texts and Artifacts: A Review of *The Cambridge History of Ancient China*”, *Monumenta Serica* 49 (2001): 463-515), 《国学学刊》2017.2, 5-42 页。(英译汉)
44. 口述性及《左传》和《国语》的源头 (“Orality and the Origins of the *Zuozhuan* and *Guoyu*”), in *A Patterned Past: Form and Thought in Early Chinese Historiography* (井井有条的过去：中国早期史学的形式和思想的附录), Cambridge: Harvard University Press, 2001), 《当代海外中国研究》 (*International Review of China Studies*) 1(2012), 98—130 页。(英译汉)
45. 中医文献翻译刍议 (“Considerations in the Translation of Chinese Medicine”), UCLA Center for East-West Medicine <http://cewm.med.ucla.edu/wp-content/uploads/CHINESE-CM-Considerations-4.28.14-FINAL.pdf>. (英译汉)
46. 史前史学家柴尔德传 (*Prehistorian: A Biography of V Gordon Child*, Sally Green, published by the Moonraker Press, 1981), 北京：商务印书馆, forthcoming.

### 书评

47. Review Article: *Writing and the Ancient State: Early China in Comparative Perspective*, by Wang Haicheng. (Cambridge: Cambridge University Press, 2014). ISBN: 978-1-107-02812-8. 385 pages. 《浙江大学艺术与考古研究》, 2 (2015), 317-355.
48. Review: *Life Along the Silk Road* (Second Edition), by Susan Whitfield. (Oakland: University of California Press, 2015). In the September issue of *CHOICE*.
49. Review: *Urbanization in Early and Medieval China: Gazetteers for the City of Suzhou*, by Olivia Milburn. (Seattle: University of Washington Press, 2015). In the December issue of *CHOICE*.

### 客座:

1. The Creel Center for Chinese Paleography, The University of Chicago. 10/2021-09/2022.
2. Center for the Art of East Asia, The University of Chicago. 12/2021-09/2022.
3. 浙江大学高研院, 07/2017-09/2017.
4. 北京大学文研院, 02/2017-06/2017.

### 工作经历:

1. 2020年9月至今，中国人民大学国学院教授。
2. 2016年9月至2020年8月，中国人民大学国学院副教授。
3. 2013年8月至2016年8月，纽约州立大学纽博滋分校语言、文学、文化系及亚洲研究学部 (Languages, Literatures, and Cultures Department and Asian Studies Program, SUNY New Paltz) 助理教授 (tenure tracked Assistant Professor)。
4. 2012年10月至2013年6月，加州大学洛杉矶分校亚洲语言文化系 (Asian Languages and Cultures Department, UCLA) 访问讲师 (Visiting Lecturer)。
5. 2007年3月至2011年7月，加州大学洛杉矶分校亚洲语言文化系助教 (Teaching Associate)、教员 (Teaching Fellow)、讲师 (Instructor)。

### 主要课程:

博士生研究指导: 论文与写作 (中文)  
 历史研究方法及目录学 (中文),  
 疑古思潮与走出疑古 (中文),  
 《左传》研究专题 (中文),  
 中国古代文学史 (中文),  
 中国古代研究基本英语与翻译初级 (Minimal Skills of English and Translation for Early China Studies A) (英文)  
 中国古代研究基本英语与翻译高级 (Minimal Skills of English and Translation for Early China Studies B) (英文)  
 国学经典翻译 (English Translation of Chinese Classics) (英文),  
 西方汉学研究专题 (Special Topics on Sinology) (英文),  
 英译中国古代文学史 (Chinese Literature in English Translation) (英文),  
 电影与中国古代文学史 (Pre-modern Chinese Literature in Film) (英文),  
 中国古代思想史 (History of Pre-modern Chinese Thoughts) (英文),  
 亚洲名著选读: 《论语》、《老子》精读 (Great Books—Asian Classics: Intensive Reading of the *Analects* and the *Laozi*) (英文),  
 中国文明 (Chinese Civilization) (英文),  
 中国古代史 (Pre-modern Chinese History) (英文),  
 《论语》精读 (An Intensive Reading on the *Analects*) (英文).

### 杂志编辑:

副主编,《中国人民大学学报》;

编委会成员,《国学学刊》;

Editorial Board Member, *Global Antiquities*.